

來!

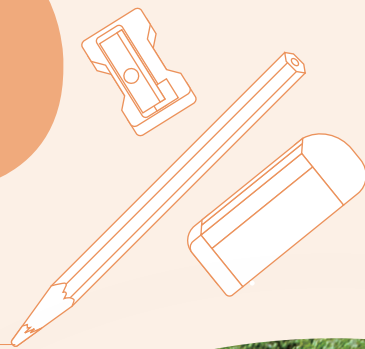
學華語 3

第三冊

Lass Uns Mandarin Lernen

作業本 Arbeitsbuch

德文版



來!

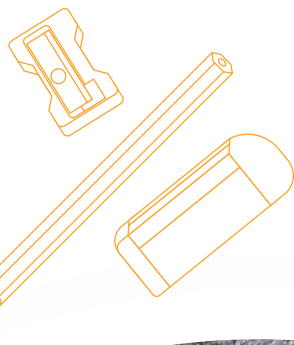
學華語 3

第三冊

Lass Uns Mandarin Lernen

作業本 Arbeitsbuch

德文版



目次

Inhaltsverzeichnis

● 第一課	歡迎新同學	
Lektion 1	Begrüßung eines neuen Mitschülers	1
● 第二課	海邊的風景很漂亮	
Lektion 2	Die Landschaft am Meeresufer ist schön	9
● 第三課	感恩節	
Lektion 3	Der Erntedankfeiertag	18
● 第四課	公司派我到這裡工作	
Lektion 4	Die Firma schickt mich zum Arbeiten hierher	27
● 第五課	烏龍茶很香	
Lektion 5	Oolong-Tee ist sehr aromatisch	36
● 第六課	同事對我很好	
Lektion 6	Meine Kollegen sind sehr gut zu mir.....	43
● 第七課	我去歐洲出差	
Lektion 7	Ich reise geschäftlich nach Europa	52
● 第八課	我做錯事了	
Lektion 8	Ich habe einen Fehler gemacht	61
● 第九課	週末的活動	
Lektion 9	Aktivitäten am Wochenende.....	70
● 第十課	我的華語進步了	
Lektion 10	Mein Mandarin wird immer besser.....	79



歡迎新同學

Begrüßung eines neuen Mitschülers

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.2) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 夏天的時候，高莉亞跟先生去臺灣度假。
Gloria und ihr Mann sind im vergangenen Sommer nach Taiwan in den Urlaub gefahren.
- () 2. 杜翔 (Dushyant) 的公司夏天的時候最忙，差不多每個星期都加班。
Dushyants Unternehmen hat im Sommer am meisten zu tun, er hat fast jede Woche Überstunden gemacht.
- () 3. 張家安沒學過華語。
Joann Zhang hat nie Mandarin gelernt.
- () 4. 張家安上個月換工作。
Joann Zhang hat letzten Monat den Job gewechselt.
- () 5. 張家安在電腦公司工作，興趣是照相。
Joann Zhang arbeitet bei einer Computerfirma, [und] ihr Hobby ist die Fotografie.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|--------------|--------------|
| 1. 大家 / 度假 | 2. 東部 / 以前 | 3. 貿易 / 收集 |
| 4. 度假 / 興趣 | 5. 第一天 / 第三天 | 6. 新同學 / 新學期 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 他叫林中明。
Tā jiào Lín Zhōngmíng.
- () 2. 他的興趣是看電影。
Tā de xìngqù shì kàn diànyǐng.
- () 3. 他在電腦公司工作。
Tā zài diànnǎo gōngsī gōngzuò.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 這位小姐有什麼事?
Zhè wèi xiǎojiě yǒu shénme shì?

Antw.: _____

- (A) 來度假
lái dùjià
- (B) 來加班
lái jiābān
- (C) 來學華語
lái xué Huáyǔ

2

Q: 這位小姐的興趣是什麼?
Zhè wèi xiǎojiě de xìngqù shì shénme?

Antw.: _____

- (A) 照相
zhàoxiàng
- (B) 收集照片
shōují zhàopiàn
- (C) 學華語
xué Huáyǔ

VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

第

就

換

貓

貿易

興趣

東部

以前

1. 今天是新學期的_____一天。
2. 我妹妹很喜歡_____。
3. 我打算搬到_____。
4. 你在_____公司工作嗎？
5. 你好！我_____是張老師。
6. 這間教室太小了，我們_____一間教室上課。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 他收集鳥的照片。
- (B) 他收集狗的照片。
- (C) 他收集貓的照片。

Antw.: _____



- (A) 他們去度假多一個星期。
- (B) 他們去度假一個星期多。
- (C) 他們去度假一個多星期。

Antw.: _____



VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

我們班有一位新同學，她叫李春華。她以前住在東部，上個月搬到這裡，她的興趣是游泳和照相。雖然她沒學過華語，可是她覺得華語字很漂亮。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 李春華現在住在東部。
- () 2. 李春華上個月搬到這裡。
- () 3. 李春華的興趣是游泳和照相。
- () 4. 李春華以前學過華語。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatik Elemente oder den neuen Wortschatz.

1. Ich bin tatsächlich Lehrerin Lin. (就)

2. Ich möchte weiterhin Mandarin lernen. (繼續)

3. Heute ist der erste Tag des neuen akademischen Semesters. (第)

4. Haben Sie schon einmal an einem Mandarinunterricht teilgenommen?
(以前)

5. Ich habe mehr als zwei Jahre lang an Mandarinunterricht teilgenommen.
(~多)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

第

dì

筆順
Strichfolge

第

寫字

ノ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

度

dù

筆順
Strichfolge

丶 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

度 度 度 度

辛

xīn

筆順
Strichfolge

丶 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

辛 辛 辛 辛

苦

kǔ

筆順
Strichfolge

丶 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

苦 苦 苦 苦

啊

a

筆順
Strichfolge

啊

寫字

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏



換

ㄏㄨㄢˋ

huàn

筆順
Strichfolge

一 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 換

寫字

換 換 換 換

部

ㄅㄨˋ

bù

筆順
Strichfolge

丶 亠 亠 亠 立 立 音 音 音 部

寫字

部 部 部 部

繼

ㄐㄧˋ

jì

筆順
Strichfolge

㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀

寫字

繼 繼 繼 繼

續

ㄒㄩˋ

xù

筆順
Strichfolge

㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀

寫字

續 續 續 續

貿

mào

筆順
Strichfolge

貿 貿

寫字

貿 貿 貿 貿

易

yì

筆順
Strichfolge

易 易 易 易

寫字

易 易 易 易

趣

qù

筆順
Strichfolge

趣 趣 趣 趣

寫字

趣 趣 趣 趣

收

shōu

筆順
Strichfolge

收 收 收 收

寫字

收 收 收 收

集

jí

筆順
Strichfolge

集 集 集 集

寫字

集 集 集 集



鳥	㇏ ㇏
---	--------

niǎo

 筆順
Strichfolge

鳥

寫字

鳥	鳥	鳥	鳥								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

貓	㇏ ㇏
---	--------

māo

 筆順
Strichfolge

貓

寫字

貓	貓	貓	貓								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

照	㇏ ㇏
---	--------

zhào

 筆順
Strichfolge

照

寫字

照	照	照	照								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

片	㇏ ㇏
---	--------

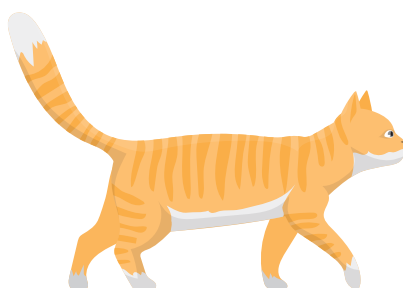
piàn

 筆順
Strichfolge

片

寫字

片	片	片	片								
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--





海邊的風景很漂亮

Die Landschaft am Meeresufer ist schön

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.18) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 高莉亞覺得這次度假又好玩又輕鬆。
Gloria findet, dass dieser Urlaub Spaß lustig und entspannend war.
- () 2. 潛水教練教得很好，所以高莉亞覺得潛水很容易。
Der Tauchlehrer unterrichtete sehr gut, deshalb hatte Gloria das Gefühl, das Tauchen sei einfach.
- () 3. 高莉亞住的旅館離海邊很近。
Das Hotel, in dem Gloria wohnte, lag in der Nähe des Strandes.
- () 4. 高莉亞跟先生晚上一邊散步，一邊看星星。
Nachts gingen Gloria und ihr Mann spazieren und betrachteten die Sterne.
- () 5. 高莉亞是搭船去度假的。
Gloria nahm ein Boot, um in den Urlaub zu fahren.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 海邊 / 海裡 | 2. 租車 / 搭船 | 3. 第一次 / 有一天 |
| 4. 旅館 / 飛機 | 5. 到處 / 看到 | 6. 潛水 / 教練 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 冬天的時候，海邊到處都是人。
Dōngtiān de shíhòu, hǎi biān dào chù dōu shì rén.
- () 2. 明文喜歡在海邊看風景，也喜歡照相。
Míngwén xǐhuān zài hǎi biān kàn fēngjǐng, yě xǐhuān zhào xiàng.
- () 3. 明文覺得去海邊心情很輕鬆。
Míngwén juéde qù hǎi biān xīnqíng hěn qīngsōng.

V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 這位小姐覺得潛水怎麼樣?
Zhè wèi xiǎojiě juéde qiánshuǐ zěnmeyàng?

Antw.: _____

- (A) 很難
hěn nán
- (B) 很容易
hěn róngyì
- (C) 很有意思
hěn yǒuyìsi

2

Q: 他們是怎麼去墨西哥的?
Tāmen shì zěnmē qù Mòxīgē de?

Antw.: _____

- (A) 他們是租車去的。
Tāmen shì zū chē qù de.
- (B) 他們是搭飛機去的。
Tāmen shì dā fēijī qù de.
- (C) 他們是坐船去的。
Tāmen shì zuò chuán qù de.

VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

坐

美

次

種

決定

心情

教練

旅館

1. 聽說潛水很有意思，我_____要學潛水。
2. 國家公園的風景很_____。
3. 這_____水果很好吃，可是很貴。
4. 我們住的_____附近有超級市場嗎？
5. 王先生就是我們的游泳_____。
6. 你今天看起來_____很好。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 她在看星星。
- (B) 她在晒太陽。
- (C) 她在學潛水。

Antw.: _____



- (A) 他們一邊散步，一邊照相。
- (B) 他們一邊游泳，一邊看魚。
- (C) 他們一邊聊天，一邊吃飯。

Antw.: _____



VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

麗莎說這是她第一次去加州旅行。因為搭飛機比較貴，所以她跟朋友是開車去的。她們住的旅館離海邊不遠，走路很快就到了。麗莎喜歡坐在海邊，一邊喝飲料，一邊晒太陽。她的朋友喜歡一邊看風景，一邊照相。麗莎在海邊住了三天，心情太輕鬆了，決定明年還要來這裡度假。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 麗莎以前去過加州。
- () 2. 麗莎跟朋友是搭飛機去加州的。
- () 3. 從她們住的旅館能走路到海邊。
- () 4. 麗莎跟朋友都喜歡坐在海邊晒太陽。
- () 5. 麗莎明年還想去海邊度假。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatikelemente oder den neuen Wortschatz.

1. Die Landschaft am Meeresufer war schön, und überall waren Menschen.
(風景、到處)

2. Der Urlaub klingt wirklich gut. (V 起來)

3. Sie nahmen ein Flugzeug, um dorthin zu gelangen. (是……的)

4. Ich habe alle Farben der Fische im Meer gesehen. (看到、各種)

5. Am Strand machten wir einen Spaziergang und betrachteten die Sterne am Himmel. (一邊……一邊……)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

海

hǎi

筆順
Strichfolge

寫字

海 海 海 海

風

fēng

筆順
Strichfolge

寫字

風 風 風 風

景

jǐng

筆順
Strichfolge

寫字

景 景 景 景



次

cì

筆順
Strichfolge

一 二 三 四 次

寫字

次 次 次 次

輕

qīng

筆順
Strichfolge

一 二 三 四 五 車 車 輕 輕

寫字

輕 輕 輕 輕

鬆

sōng

筆順
Strichfolge

一 二 三 四 五 長 長 鬆 鬆

寫字

鬆 鬆 鬆 鬆

坐

zuò

筆順
Strichfolge

一 二 三 四 五 坐 坐

寫字

坐 坐 坐 坐

船

chuán

筆順
Strichfolge

一 二 三 四 五 舟 舟 船 船

寫字

船 船 船 船

潛

qián

筆順
Strichfolge

灝 灝 潛 潛 潛

寫字

潛 潛 潛 潛

各

gè

筆順
Strichfolge

夕 夕 各 各

寫字

各 各 各 各

種

zhǒng

筆順
Strichfolge

秝 秝 種 種

寫字

種 種 種 種

處

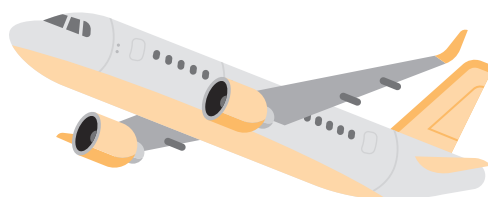
chù

筆順
Strichfolge

處 處

寫字

處 處 處 處





海邊的風景很漂亮

shài

筆順
Strichfolge

1 月 月 日 日 晒 晒 晒 晒 晒

寫字

晒晒晒晒

guǎn

筆順
Strichfolge

ノ 人 尸 夕 夕 夕 夕 食 食 食
館 館 館 館 館 館

寫字

館	館	館	館						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

qíng

筆順
Strichfolge

情 小 忪 忪 忪 忪 忪 忪 情 情

情

寫字

情情情情

dā

筆順
Strichfolge

一 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌
扌 扌 扌

寫字

搭	搭	搭	搭						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

飛

fēi

筆順
Strichfolge

乙 飞 飞 飞 飞 飞 飞 飞 飞 飞

寫字

飛 飛 飛 飛

租

zū

筆順
Strichfolge

一 二 千 禾 禾 禾 和 和 和 和 租

寫字

租 租 租 租

決

jué

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 江 江 決 決

寫字

決 決 決 決

Übung



感恩節

Der Erntedankfeiertag

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.34) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 從現在到感恩節，只有四天。

Es sind nur noch 4 Tage bis zum Erntedankfest.

- () 2. 高莉亞想請外國朋友去她家過節。

Gloria möchte einige ausländische Freunde über die Feiertage zu sich nach Hause einladen.

- () 3. 高莉亞希望麗莎早一點去她家幫忙，因為要做很多菜。

Gloria hofft, dass Lisa ein bisschen früher kommt, um zu helfen, denn sie will viel Essen kochen.

- () 4. 麗莎建議高莉亞請朋友每個人帶一個菜。

Lisa schlägt vor, dass Gloria ihre Freunde bittet, ein Gericht pro Person mitzubringen.

- () 5. 因為杜翔 (Dushyant) 覺得秋天的南瓜非常好吃，所以會帶南瓜派。

Dushyant findet Kürbis im Herbst wirklich lecker, also wird er Kürbiskuchen mitbringen.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 麵包 / 沙拉 | 2. 開心 / 熱鬧 | 3. 早一點 / 晚一點 |
| 4. 外國 / 回家 | 5. 幫忙 / 建議 | 6. 來不及 / 烤火雞 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 最近張家安每天都得早一點到公司。
Zuìjìn Zhāng Jiā'ān měitiān dōu dēi zǎo yìdiǎn dào gōngsī.

- () 2. 家安因為加班，所以沒時間回家。
Jiā'ān yīnwèi jiābān, suǒyǐ méi shíjiān huí jiā.

- () 3. 麗莎今天帶吃的東西給家安，所以家安非常開心。
Lìshā jīntiān dài chī de dōngxi gěi Jiā'ān, suǒyǐ Jiā'ān fēicháng kāixīn.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



Q: 這位小姐覺得哪一個菜比較好吃?
Zhè wèi xiǎojiě juéde nǎ yí ge cài bǐjiào hǎochī?

Antw.: _____

- (A) 都好吃
dōu hǎochī
- (B) 水果沙拉
shuǐguǒ shālā
- (C) 南瓜派
nánguā pài



Q: 這位小姐去度假，去了幾天?
Zhè wèi xiǎojiě qù dùjià, qùle jǐ tiān?

Antw.: _____

- (A) 她去了五天。
Tā qùle wǔ tiān.
- (B) 她去了六天。
Tā qùle liù tiān.
- (C) 她去了十天。
Tā qùle shí tiān.



VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

參加

過

好像

可以

趕快

怕

或是

建議

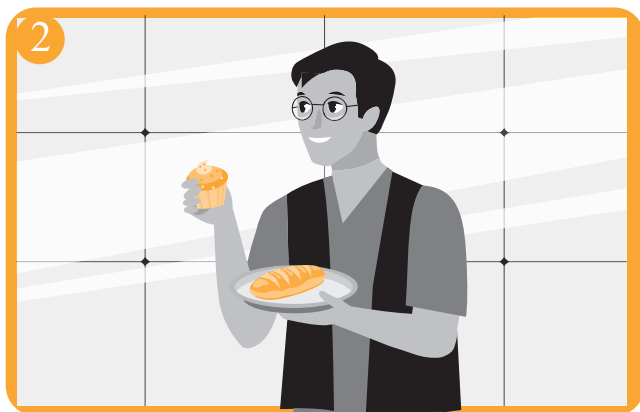
1. 已經七點了，_____起床，你要去上班。
2. 晚上的時候，坐在海邊_____看到很多星星。
3. 我下個星期不放假，所以不能_____這次的旅行。
4. 爸爸早上六點就出門，他_____上班來不及。
5. 下個星期弟弟過生日，我打算送他運動鞋_____運動衫。
6. 媽媽做的烤火雞_____餐廳做的，很好吃。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 高莉亞從下午四點到五點都在做甜點。
- (B) 高莉亞從下午四點到五點都在買菜。
- (C) 高莉亞從下午四點到五點都在做菜。

Antw.: _____



- (A) 明文帶了咖啡和甜點。
- (B) 明文帶了麵包和甜點。
- (C) 明文帶了麵包和沙拉。

Antw.: _____

VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

明天是王明文的生日，所以明文的同學想請他去迪士尼樂園玩。因為放假，去玩的人會比平常多一點，所以他們決定早一點去。迪士尼樂園裡面的餐廳東西都很貴，所以明文建議大家準備自己的午飯。他們從早上九點到下午四點都在樂園裡面，一邊玩，一邊照相，明文覺得跟同學一起玩，又開心又輕鬆。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 王明文請他的同學去迪士尼樂園玩。
- () 2. 平常去迪士尼樂園玩的人比較多。
- () 3. 明文準備了大家的午飯。
- () 4. 明文跟同學從早上到下午都在迪士尼樂園玩。
- () 5. 明文覺得跟同學一去玩，很開心。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatikelemente oder den neuen Wortschatz.

1. Es sind nur noch 10 Tage bis zum Erntedankfest. (從……到……只)

2. Den Feiertag gemeinsam mit allen zu verbringen, wird lebhafter sein.
(過、熱鬧)

3. Kannst du ein bisschen früher kommen, um zu helfen? (早 / 晚 + 一點 + V)



4. Bitte deine Freunde, ein Gericht pro Person mitzubringen. Auf diese Weise wird der Druck ein bisschen geringer sein. (Vs 一點)

5. Wenn sie kommen möchte, bitte sie, Getränke oder Obst mitzubringen. (如果、或是)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

恩
ēn

筆順
Strichfolge

丨 冂 冂 冂 冂 冂 冂 恩 恩 恩

寫字

恩 恩 恩 恩

節
jié

筆順
Strichfolge

ノ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 節 節 節 節

寫字

節 節 節 節

嗨
hāi

筆順
Strichfolge

丨 冂 口 口 口 口 𠂇 𠂇 𠂇 嗨 嗨 嗨

寫字

嗨 嗨 嗨 嗨

趕 

gǎn


筆順
Strichfolge

一 十 土 丰 丰 丰 走 走 起 起

趕 趕 趕 趕

寫字

趕 趕 趕 趕

鬧 

nào

筆順
Strichfolge

丨 丨 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 鬥

鬥 鬥 鬥 鬥 鬧

寫字

鬧 鬧 鬧 鬧

參 

cān


筆順
Strichfolge

丿 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 參

參

寫字

參 參 參 參

怕 

pà

筆順
Strichfolge

丶 丨 丨 忄 忄 怕 怕 怕

寫字

怕 怕 怕 怕

及 

jí

筆順
Strichfolge

丿 丿 乃 及

寫字

及 及 及 及



一 十 土 去 丰 圭 圭 封 封 封

筆順

Strichfolge

封 封 幫 幫 幫 幫 幫

幫 ㄅㄤ

bāng

寫字

幫 幫 幫 幫

筆順

Strichfolge

丿 乚 乚 乚 乚 聿 聿 聿 建 建

建 ㄐㄧㄢˋ

jiàn

寫字

建 建 建 建

筆順

Strichfolge

讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠

議 ㄧˋ

yì

寫字

議 議 議 議

筆順

Strichfolge

灬 灬 火 火 火 火 灶 炒 炒 烤

烤 ㄎㄠˇ

kǎo

寫字

烤 烤 烤 烤

筆順

Strichfolge

灬 灬 火 火

火 ㄏㄨㄛˋ

huǒ

寫字

火 火 火 火

鈴 ㄌㄩㄥˊ

líng

筆順
Strichfolge

ノ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ

寫字

鈴 鈴 鈴 鈴

薯 ㄕㄨˇ

shǔ

筆順
Strichfolge

丿 艹 艹 艹 艹 艹 艹 艹 艹 艹

寫字

薯 薯 薯 薯

泥 ㄋㄧˊ

ní

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶

寫字

泥 泥 泥 泥

拉 ㄌㄚˊ

lā

筆順
Strichfolge

一 丨 扌 扌 扌 扌 扌 扌

寫字

拉 拉 拉 拉

瓜 ㄍㄨㄚ

guā

筆順
Strichfolge

一 丿 丿 丿 丿

寫字

瓜 瓜 瓜 瓜



派

pài

夕、

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 丶 派

寫字

派 派 派 派

像

xiàng

丁、

筆順
Strichfolge

ノ 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 像

寫字

像 像 像 像

或

huò

厂、

筆順
Strichfolge

一 一 一 一 一 或 或 或

寫字

或 或 或 或

Übung

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



公司派我到這裡工作

Die Firma schickt mich zum Arbeiten hierher

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.52) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 高莉亞還記得王明文。

Gloria erinnert sich immer noch an Wang Mingwen.

- () 2. 因為王明文對美國的情形比較了解，所以公司派他來美國。

Die Firma hat Wang Mingwen in die USA geschickt, weil er die Situation in den USA relativ gut versteht.

- () 3. 王明文只在美國一年。

Wang Mingwen wird nur für ein Jahr in den USA bleiben.

- () 4. 王明文公司的產品賣到世界各國。

Die Firma von Wang Mingwen verkauft ihre Produkte in verschiedene Länder der Welt.

- () 5. 王明文覺得在美國的工作經驗對他的未來有幫助。

Wang Mingwen glaubt, dass Arbeitserfahrung in den USA für seine Zukunft von Vorteil sein wird.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 剛 / 派 | 2. 了解 / 知道 | 3. 合作 / 發展 |
| 4. 方面 / 見面 | 5. 世界 / 有名 | 6. 幫助 / 產品 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 林美美打算一畢業就找工作。

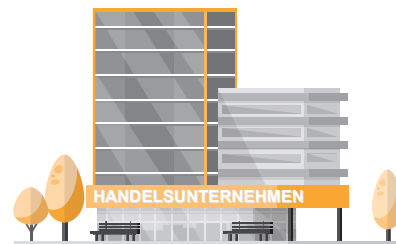
Lín Měiměi dāsuan yí biyè jiù zhǎo gōngzuò.

- () 2. 林美美畢業以後會去美國旅行兩年。

Lín Měiměi biyè yǐhòu huì qù Měiguó lǚxíng liǎng nián.

- () 3. 林美美對貿易有興趣，想在外國公司工作。

Lín Měiměi duì mào yì yǒu xìngqù, xiǎng zài wàiguó gōngsī gōngzuò.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 這位小姐現在在什麼公司工作?

Zhè wèi xiǎojiě xiànzài zài shénme gōngsī gōngzuò?

Antw.: _____

(A) 電腦公司
diànnǎo gōngsī

(B) 科技公司
kējì gōngsī

(C) 貿易公司
màoyì gōngsī

2

Q: 這位小姐喜歡不喜歡寫字?

Zhè wèi xiǎojiě xǐhuān bù xǐhuān xiě zì?

Antw.: _____

(A) 她不喜歡寫字。
Tā bù xǐhuān xiě zì.

(B) 她喜歡寫字。
Tā xǐhuān xiě zì.

(C) 我們不知道。
Wǒmen bù zhīdào.

VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

有名

幫助

見面

情形

一直

產品

剛

約

1. 你覺得看華語電影對學華語有_____嗎？
2. 我_____從東部搬到這裡，所以還不知道附近有什麼餐廳。
3. 他從十歲開始，_____住在這裡，已經十年了。
4. 有空的時候，我常常跟好朋友_____，一起吃飯聊天。
5. 你知道那家科技公司發展的_____嗎？
6. 這家咖啡店很_____，世界各國都有分店。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 公司派王明文到美國工作。
(B) 王明文從臺灣到美國旅行。
(C) 公司派王明文到臺灣工作。

Antw.: _____



- (A) 已經五月了，天氣相當熱。
(B) 已經五月了，天氣還有一點冷。
(C) 已經五月了，天氣不冷了。

Antw.: _____



VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

張家安在一家貿易公司工作。這幾年她的公司發展得相當好，跟很多日本的公司合作。家安的公司覺得家安有很多工作經驗，以前也在日本念過大學，一定很了解日本的情形，所以打算派她去日本的分公司工作。公司希望家安至少在日本三年。但是家安覺得三年太久了，如果只去一年，她就去。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 張家安的公司最近發展得不錯。
- () 2. 家安的公司在日本有分公司。
- () 3. 家安已經工作很久了。
- () 4. 因為家安在日本住過，所以了解日本的情形。
- () 5. 家安已經決定去日本工作一年了。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatik Elemente oder den neuen Wortschatz.

1. Obwohl meine Arbeit viel zu tun hat, möchte ich weiterhin Mandarin lernen. (雖然……但是…… / 還)

2. Ich habe angenommen, dass Sie die ganze Zeit in Taiwan gearbeitet haben. (以為、一直)

3. Die Kellner in diesem Restaurant sind sehr höflich zu uns. (對、客氣)

4. Berufserfahrung ist für die künftige Jobsuche von Vorteil.

(經驗、對……有幫助)

5. Joann Zhang möchte bis zum nächsten Jahr weiterhin Mandarin lernen.

(繼續、學到)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

記 jì

筆順
Strichfolge

寫字

哇 wa

筆順
Strichfolge

寫字

當 dān

筆順
Strichfolge

寫字



公司派我到這裡工作

弓

 $k\bar{e}$

筆順

Strichfolge

寫字

筆順

Strichfolge

寫字

ichfolge

寫字

筆順

Strichfolge

寫字

trichfolge

寫字

41

jì

丁一

xíng

廿一

jiě

生

zhì

一 二 千 禾 禾 禾 禾 科 科

科 科 科 科

一寸才 一拏拏拏拏

技 技 技 技

一 二 开 开' 开 开'

形 形 形 形

角 角 角 角 角 角 角 角 角 角

解 解 解

解 解 解 解

一 二 三 四 五 六

至 至 至 至

知 出

zhī

筆順 丿 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 知 知

Strichfolge

寫字

知 知 知 知

道 ㇏ ㇏

dào

筆順 ㇏ ㇏ ㇏

Strichfolge

寫字

道 道 道 道

展 ㇏ ㇏

zhǎn

筆順 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

Strichfolge

寫字

展 展 展 展

相 ㇏ ㇏

xiāng

筆順 一 十 才 木 木 木 木 木 木 木

Strichfolge

寫字

相 相 相 相

合 ㇏ ㇏

hé

筆順 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

Strichfolge

寫字

合 合 合 合



產

chǎn

筆順
Strichfolge

產

寫字

產 產 產 產

品

pǐn

筆順
Strichfolge

品 品 品 品 品 品 品 品

寫字

品 品 品 品

世

shì

筆順
Strichfolge

世 世 世 世

寫字

世 世 世 世

界

jiè

筆順
Strichfolge

界 界 界 界 界 界 界 界

寫字

界 界 界 界

直

zhí

筆順
Strichfolge

直 直 直 直 直 直 直 直

寫字

直 直 直 直

驗 一、弓、

yàn

筆順
Strichfolge

丨 冂 F F F 馬 馬 馬 馬 馬
馬 驗 驗 驗 驗 驗 驗 驗 驗 驗
驗 驗 驗

寫字

驗 驗 驗 驗

未 ㄨ、 ㄟ、

wèi

筆順
Strichfolge

一 二 丰 未 未

寫字

未 未 未 未

助 虫、 ㄨ、

zhù

筆順
Strichfolge

丨 冂 日 日 且 助 助

寫字

助 助 助 助

剛 ㄍ、 ㄨ、

gāng

筆順
Strichfolge

丨 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 剛

寫字

剛 剛 剛 剛

約 ㄩ、 ㄙ、

yuē

筆順
Strichfolge

ㄥ 纟 纟 纟 纟 纟 纟 約 約

寫字

約 約 約 約



烏龍茶很香

Oolong-Tee ist sehr aromatisch

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.70) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 高莉亞最近沒有以前那麼忙了。

Gloria war in letzter Zeit nicht mehr so beschäftigt wie früher.

- () 2. 高莉亞喝過臺灣茶了。

Gloria hat taiwanesischen Tee getrunken.

- () 3. 紅茶的味道比烏龍茶的淡一點。

Die Geschmacksrichtung von schwarzem Tee ist leichter als der von Oolong-Tee.

- () 4. 高莉亞了解華人喝茶的習慣。

Gloria versteht die Teetrinkbräuche des mandarin Volks.

- () 5. 這些茶是王明文從臺灣帶來的。

Wang Mingwen hat diesen Tee aus Taiwan mitgebracht.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|--------------|----------------|
| 1. 選 / 泡 | 2. 味道 / 品質 | 3. 不用 / 不同 |
| 4. 習慣 / 後天 | 5. 濃一點 / 淡一點 | 6. 有一點甜 / 有一點苦 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 王明文最近很忙。

Wáng Míngwén zuìjìn hěn máng.

- () 2. 張家安喜歡烏龍茶，也喜歡紅茶。

Zhāng Jiā'ān xǐhuān wūlóngchá, yě xǐhuān hóngchá.

- () 3. 因為紅茶的味道比較香，所以高莉亞喜歡紅茶。

Yīnwèi hóngchá de wèidào bǐjiào xiāng, suǒyǐ Gāo Lìyǎ xǐhuān hóngchá.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 這位小姐想做什麼?

Zhè wèi xiǎojiě xiǎng zuò shénme?

Antw.: _____

- (A) 她想看看烤火雞。

Tā xiǎng chīchīkàn kǎo huǒjī.

- (B) 她想跟先生一起烤火雞。

Tā xiǎng gēn xiānshēng yìqǐ kǎo huǒjī.

- (C) 她想請先生烤火雞給她吃。

Tā xiǎng qǐng xiānshēng kǎo huǒjī gěi tā chī.

2

Q: 紅茶和烏龍茶喝起來一樣嗎?

Hóngchá hàn wūlóngchá hē qǐlái yíyàng ma?

Antw.: _____

- (A) 烏龍茶比紅茶香。

Wūlóngchá bǐ hóngchá xiāng.

- (B) 烏龍茶跟紅茶喝起來差不多。

Wūlóngchá gēn hóngchá hē qǐlái chābùduō.

- (C) 烏龍茶比紅茶濃。

Wūlóngchá bǐ hóngchá nóng.



VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

泡

要是

說明

品質

不用

特別

有趣

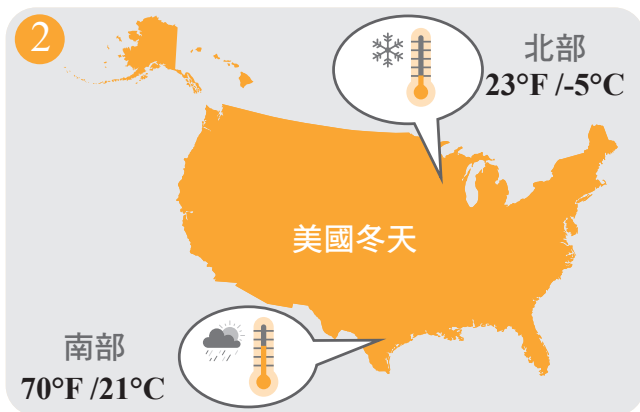
1. 我買了一種很_____的茶，你要不要喝喝看？
2. 你_____的是什麼茶？聞起來好香。
3. 請你_____你在美國工作的經驗。
4. 這家公司產品的_____很好，但是很貴。
5. _____你不忙，我們可以約時間見面，聊聊天。
6. 今天的午飯妳_____準備，因為我會帶麵包和沙拉給妳。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 華人喝茶什麼都不加。
(B) 華人喝茶什麼都可以加。
(C) 華人喝茶加糖，不加牛奶。

Antw.: _____



- (A) 美國南部的冬天跟北部的一樣冷。
(B) 美國北部的冬天沒有南部的那麼冷。
(C) 美國南部的冬天沒有北部的那麼冷。

Antw.: _____

VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

因為張家安沒喝過臺灣茶，她想喝喝看，所以王明文從臺灣帶了臺灣茶送給張家安，有紅茶、烏龍茶還有東方美人茶。家安不了解華人喝茶的習慣，所以請明文說明。明文告訴她，華人平常怎麼泡茶，泡的時候要等幾分鐘。還有喝茶的時候，華人跟美國人不同，什麼都不加。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 張家安喝過臺灣茶了。
- () 2. 家安的茶是明文在臺灣買的。
- () 3. 家安知道華人喝茶的習慣。
- () 4. 明文告訴家安要怎麼泡茶。
- () 5. 華人喝茶的時候可以加糖或是牛奶。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatik Elemente oder den neuen Wortschatz.

1. Wang Mingwen hat nicht so viel Berufserfahrung wie Gloria.

(A 沒有 B 那麼……)

2. Ich möchte versuchen, Oolong-Tee [zu trinken]. (VV 看)

3. Schwarzer Tee schmeckt leicht bitter und leicht süß. (有一點 + Vs)



4. Schwarzer Tee schmeckt vollmundig. Oolong-Tee hat [beim Riechen] ein duftendes Aroma. (香、淡、Vs + 一點)

5. Welchen Tee trinkst du? Er riecht sehr aromatisch. (喝茶、聞起來)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin



烏
wū

筆順
Strichfolge

丶 丨 ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀

寫字

烏 烏 烏 烏

龍
lóng

筆順
Strichfolge

丶 ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀ ㇀

寫字

龍 龍 龍 龍

香
xiāng

筆順
Strichfolge

一 二 千 禾 禾 禾 禾 禾 禾 禾

寫字

香 香 香 香

聞

wén

筆順
Strichfolge

聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞

寫字

聞聞聞聞

濃

nóng

筆順
Strichfolge

濃濃濃濃濃濃

寫字

濃濃濃濃

淡

dàn

筆順
Strichfolge

淡

寫字

淡淡淡淡

選

xuǎn

筆順
Strichfolge

選選選選選選選

寫字

選選選選

泡

pào

筆順
Strichfolge

泡泡泡泡

寫字

泡泡泡泡



慣 ㄍㄨㄢˋ

guàn

筆順
Strichfolge

丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨
慣 慣 慣 慣

寫字

慣 慣 慣 慣

質 ㄓˋ

zhí

筆順
Strichfolge

丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿
質 質 質 質 質

寫字

質 質 質 質

嗯 ㄣˊ

en

筆順
Strichfolge

丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨
嗯 嗯 嗯

寫字

嗯 嗯 嗯 嗯

特 ㄊㄜˋ

tè

筆順
Strichfolge

丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿 丿
特 特 特 特

寫字

特 特 特 特



同事對我很好

Meine Kollegen sind sehr gut zu mir

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.86) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 王明文剛來的時候很忙，工作常常沒做完。

Als Wang Mingwen ankam, war er sehr beschäftigt, deshalb brachte er seine Arbeit oft nicht zu Ende.

- () 2. 因為工作的壓力很大，所以明文不滿意現在的工作。

Wang Mingwen steht bei der Arbeit unter großem Druck und ist deshalb mit seinem derzeitigen Job nicht zufrieden.

- () 3. 明文的同事個性都差不多。

Wang Mingwens Kollegen sind von der Persönlichkeit her ähnlich.

- () 4. 明文的同事們都很認真，不過他們不會互相幫忙。

Wang Mingwens Kollegen sind sehr pflichtbewusst, aber sie helfen sich gegenseitig nicht.

- () 5. 明文到美國工作以後，得到很多經驗。

Wang Mingwen hat seit seinem Arbeitsaufenthalt in den USA viele Erfahrungen gesammelt.

II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



1. 還好 / 好處 2. 熱心 / 放心 3. 互相 / 相信
4. 一切 / 親切 5. 沒做完 / 做得完 6. 聽不懂 / 聽得懂

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 分公司的環境、同事都不錯。

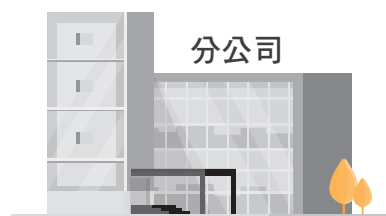
Fēngōngsī de huánjìng, tóngshì dōu búcuò.

- () 2. 分公司的工作輕鬆，也不必加班。

Fēngōngsī de gōngzuò qīngsōng, yě búbì jiābān.

- () 3. 麗莎已經決定要去分公司了。

Lìshā yǐjīng juéding yào qù fēngōngsī le.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 我們可以知道什麼?

Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Antw.: _____

- (A) 小姐看不懂這兩個字。

Xiǎojiě kàn bù dǒng zhè liǎng ge zì.

- (B) 先生看得懂這兩個字。

Xiānshēng kàn de dǒng zhè liǎng ge zì.

- (C) 先生跟小姐都看得懂這兩個字。

Xiānshēng gēn xiǎojiě dōu kàn de dǒng zhè liǎng ge zì.

2

Q: 小姐的工作做得怎麼樣?

Xiǎojiě de gōngzuò zuò de zěnmeyàng?

Antw.: _____

- (A) 她沒做完工作。

Tā méi zuòwán gōngzuò.

- (B) 她一個人做完了工作。

Tā yí ge rén zuòwán le gōngzuò.

- (C) 她跟同事一起做完了工作。

Tā gēn tóngshì yìqǐ zuòwán le gōngzuò.

VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

相處

適應

願意

互相

放心

解決

認真

1. 我來美國只有一個多星期，所以還不_____這裡的生活。
2. 如果工作有問題就告訴我，我們可以一起_____。
3. 高莉亞喜歡華語，所以很_____地學華語。
4. 王明文對弟弟說：「我會好好地照顧自己，請爸媽_____。」
5. 因為同事都很好_____，所以我在這裡工作很開心。
6. 搬家很麻煩，所以林老師不_____搬到東部去。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 王明文聽得懂先生說的話。
(B) 張家安聽得懂先生說的話。
(C) 王明文跟張家安都聽懂先生說的話。

Antw.: _____



- (A) 這裡只有烏龍茶和紅茶。
(B) 烏龍茶沒有東方美人茶那麼多。
(C) 這些茶有的是烏龍茶有的是紅茶。

Antw.: _____



VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

林先生剛來美國工作的時候，對環境和天氣都還不適應，吃的東西也不習慣。別人說英文說得太快，他就聽不懂了。不過，他的同事對他很親切，也很熱心。有的人會告訴他去哪裡買東西，有的人會帶吃的東西給他。現在他在美國一年多了，已經可以看懂英文，也能聽懂大家說的話了，還可以跟大家好好地聊天。因為他跟大家相處得很好，所以一切都沒問題了。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 林先生到現在還不適應美國的環境。
- () 2. 林先生剛到美國的時候就聽得懂別人說的話。
- () 3. 林先生的同事對他很好，會幫他去買東西。
- () 4. 林先生雖然可以看懂英文了，不過跟同事聊天還是很難。
- () 5. 林先生在美國什麼問題都沒有了。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatik Elemente oder den neuen Wortschatz.

1. Ich bin sehr beschäftigt mit meiner Arbeit, deshalb habe ich das Buch noch nicht zu Ende gelesen. (V + 完)

2. Meine Kollegen sind sehr enthusiastisch, und wir helfen uns gegenseitig bei der Lösung von Problemen. (熱心、互相)

3. Hast du das ganze Mandarin verstanden, das der Lehrer heute unterrichtet hat? (懂)

4. Die verschiedenen Teesorten unterscheiden sich auch im Geschmack. Einige sind reichhaltig und kräftig, andere sind leicht und subtil. (有的……, 有的……)

5. Papa und Mama wollen, dass ich dir sage, dass du gut auf dich aufpassen musst. (VsVs 地 + V)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

切
qiè

筆順
Strichfolge

一 丨 切 切

寫字

切 切 切 切

完
wán

筆順
Strichfolge

丶 丶 ㇇ ㇇ 宀 宀 完 完

寫字

完 完 完 完

適
shì

筆順
Strichfolge

丶 ㇇ 宀 宀 宀 商 商 商 商 商 適 適

寫字

適 適 適 適



壓 一 Y

yā

筆順
Strichfolge

一 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂 厂
厖 厖 厖 厖 厖 厖 厖 厖 厖

寫字

壓 壓 壓 壓

願 ㄣ ㄣ

yuàn

筆順
Strichfolge

一 厂 厂 厂 厖 厖 厖 厖 厖 厖
原 原 原 原 原 原 原 原 原

寫字

願 願 願 願

懂 ㄉㄨㄥˇ

dǒng

筆順
Strichfolge

丩 丩 丩 丩 丩 丩 丩 丩 丩
惄 惄 惄 惄 惄 惄 惄 惄 惄

寫字

懂 懂 懂 懂

資 ㄗ

zī

筆順
Strichfolge

一 二 二 二 二 二 二 二 二
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇
𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

寫字

資 資 資 資



性

xìng

筆順
Strichfolge

丶 丨 丨 丨 丨 丨 性 性

寫字

性 性 性 性

活

huó

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 冫 冫 冫 冫 活 活

寫字

活 活 活 活

潑

pō

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 丶 丶 丶 灬 灬 灬

寫字

潑 潑 潑 潑

親

qīn

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 立 立 辛 辛 亲 亲

寫字

親 親 親 親

滿

mǎn

筆順
Strichfolge

丶 丶 丶 冫 冫 冫 冫 冫 滿 滿

寫字

滿 滿 滿 滿



環

ㄏㄨㄢˊ

huán

筆順

Strichfolge

一 二 ㄚ 王 王 玨 玨 玨 玨 玨 玨

寫字

環環環環

境

ㄐㄥˋ

jìng

筆順

Strichfolge

一 十 土 土 土 土 土 土 土 土 土

寫字

境境境境

互

ㄏㄨˋ

hù

筆順

Strichfolge

一 ㄥ 互 互

寫字

互互互互

告

ㄍㄠˋ

gào

筆順

Strichfolge

丿 一 牛 生 牛 告 告

寫字

告告告告

訴

ㄙㄨˋ

sù

筆順

Strichfolge

丶 一 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠 讠

寫字

訴訴訴訴

本

běn

筆順
Strichfolge

一 十 才 木 本

寫字

本 本 本 本

慢

màn

筆順
Strichfolge

𠂇 丩 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

寫字

慢 慢 慢 慢

Übung



我去歐洲出差

Ich reise geschäftlich nach Europa

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.106) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 張家安去歐洲旅行，所以王明文好久沒看到她。
Joann Zhang war nach Europa gereist, und Wang Mingwen hatte sie ziemlich lange nicht gesehen.
- () 2. 張家安的老闆想在德國投資，也想開分公司。
Joann Zhangs Chef will in Deutschland investieren und auch eine Filiale öffnen.
- () 3. 張家安跟歐洲的貿易公司還沒談好怎麼合作。
Joann Zhang und die europäische Handelsfirma haben ihre Besprechungen über eine Zusammenarbeit noch nicht abgeschlossen.
- () 4. 歐洲大城市的交通很方便。
Die Transportmittel in den europäischen Großstädten sind sehr praktisch.
- () 5. 王明文對歐洲的文化沒有興趣。
Wang Mingwen ist nicht an der europäischen Kultur interessiert.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 順便 / 順利 | 2. 表妹 / 阿姨 | 3. 公車 / 火車 |
| 4. 德國 / 德文 | 5. 文化 / 其他 | 6. 溝通 / 交通 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 王明文的的公司派他去德國談合作的事。
Wáng Míngwén de gōngsī pài tā qù Déguó tán hézuò de shì.
- () 2. 王明文先去德國出差，然後去法國旅行。
Wáng Míngwén xiān qù Déguó chūchāi, rán hòu qù Fǎguó lǚxíng.
- () 3. 王明文的阿姨帶他去了很多好玩的地方。
Wáng Míngwén de āyí dài tā qù le hěnduō hǎowán de dìfāng.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 小姐覺得從她家到公司遠不遠?

Xiǎojiě juéde cóng tā jiā dào gōngsī yuǎn bù yuǎn?

Antw.: _____

(A) 不遠，只要 20 分鐘。

Bù yuǎn, zhǐyào 20 fēnzhōng.

(B) 有一點遠，要 20 多分鐘。

Yǒu yídiǎn yuǎn, yào 20 duō fēnzhōng.

(C) 很遠，最少要 20 分鐘。

Hěn yuǎn, zuìshǎo yào 20 fēnzhōng.

2

Q: 在這位小姐的國家買得到買不到臺灣茶?

Zài zhè wèi xiǎojiě de guójiā mǎi de dào mǎi bù dào Táiwān chá?

Antw.: _____

(A) 買不到。

Mǎi bú dào.

(B) 買得到。

Mǎi de dào.

(C) 不知道。

Bù zhīdào.



VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

句

開

順利

順便

溝通

文化

請教

交通

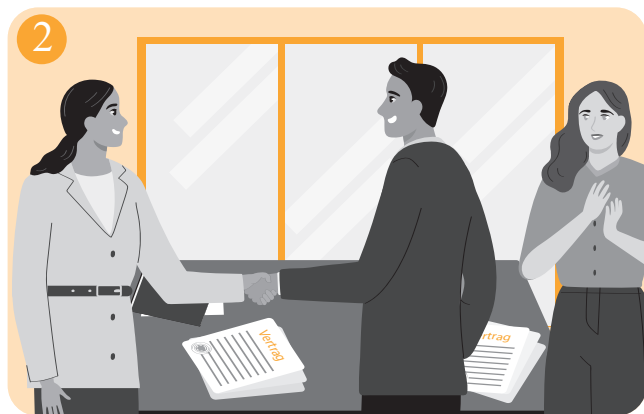
1. 我打算_____一家咖啡店。
2. 我已經可以用華語跟臺灣人_____了，真開心。
3. 我希望你畢業以後能_____地找到好工作。
4. 我不懂你剛說的那_____德文是什麼意思。
5. 我們部門的同事都很熱心，要是遇到有問題，可以_____他們。
6. 我對亞洲國家的_____都很有興趣。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 他搭火車去旅行。
(B) 他搭公車去旅行。
(C) 他搭飛機去旅行。

Antw.: _____



- (A) 他們在談怎麼合作。
(B) 他們談好了怎麼合作。
(C) 他們還沒談好怎麼合作。

Antw.: _____

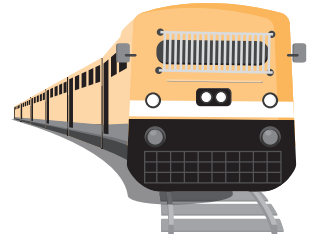
VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

下個星期，張家安要去日本出差。她大學的時候學過三年日文，所以她可以用日文跟日本的同事溝通。雖然才去兩個多星期，但是這是張家安第一次去日本出差，所以她的壓力有一點大。可是，老闆告訴她，日本分公司的同事都很親切，如果有問題可以請教他們。不工作的時候，可以搭地鐵或是火車到處去玩一玩，因為日本的交通很方便。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 張家安上個星期去日本出差了。
- () 2. 張家安可以用日文跟日本人說話。
- () 3. 張家安常去日本出差。
- () 4. 家安如果有問題，日本分公司的同事會幫她。
- () 5. 老闆建議家安去日本出差的時候，順便到處去看看。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatikelemente oder den neuen Wortschatz.

1. Europäische Kleidung kann man in Amerika kaufen. (V 得到)

2. Unsere beiden Firmen haben abschließend besprochen, wie wir danach zusammenarbeiten werden. (V 好)

3. Diese Tasse Tee schmeckt immer fader. (越來越)



-

一 厂 𠩺 𠩻 𠩼 𠩽 𠩾 𠩿 𠪀 𠪁

戚 戚 戚 戚

談 ㄊㄢˊ

tán

筆順
Strichfolge

、 ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ

寫字

談 談 談 談

利 ㄌㄧˋ

lì

筆順
Strichfolge

、 ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ ㄌ

寫字

利 利 利 利

問 ㄇㄨˋ

bān

筆順
Strichfolge

丨 ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ ㄇ

寫字

問 問 問 問

投 ㄊㄡˊ

tóu

筆順
Strichfolge

、 丨 ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ

寫字

投 投 投 投

句 ㄐㄩˋ

jù

筆順
Strichfolge

、 ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ ㄐ

寫字

句 句 句 句



溝

ㄍㄡ

gōu

筆順
Strichfolge

溝 溝 溝

寫字

溝 溝 溝 溝

通

ㄊㄨㄥ

tōng

筆順
Strichfolge

通

寫字

通 通 通 通

姨

ㄧ

yí

筆順
Strichfolge

姨 姨 姨 姨

寫字

姨 姨 姨 姨

表

ㄅㄧㄠˇ

biǎo

筆順
Strichfolge

表 表 表 表

寫字

表 表 表 表

才

ㄘㄞˊ

cái

筆順
Strichfolge

才 才 才

寫字

才 才 才 才

交
jiāo

筆順
Strichfolge

寫字

交 交 交 交

鐵
tiě

筆順
Strichfolge

寫字

鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵 鐵

其
qí

筆順
Strichfolge

寫字

其 其 其 其

化
huà

筆順
Strichfolge

寫字

化 化 化 化

越
yuè

筆順
Strichfolge

寫字

越 越 越 越



歐	又
---	---

ōu

 筆順
 Strichfolge

 一 丿 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂 冂
 區 區 區 歐 歐

寫字

歐	歐	歐	歐											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

德	讠
---	---

dé

 筆順
 Strichfolge

 丿 ㄣ 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳 彳
 德 德 德 德 德

寫字

德	德	德	德											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Übung



我做錯事了

Ich habe einen Fehler gemacht

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P. 122) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 家安因為被經理罵了，所以心情不太好。
Joann Zhang wurde vom Leiter gerügt, deshalb ist sie nicht in guter Stimmung.
- () 2. 家安沒看清楚資料，寫錯了合約上面的價錢。
Joann Zhang hat einige Informationen nicht klar gelesen, [deshalb] hat sie den Preis in einem Vertrag falsch angegeben.
- () 3. 因為問題不嚴重，所以經理沒生氣。
Da es sich nicht um ein ernstes Problem handelte, wurde der Leiter nicht wütend.
- () 4. 杜翔沒有做錯事被罵的經驗，所以不太了解家安的感覺。
Dushyant hat noch nie erlebt, dass er nach einem Fehler von einem Leiter zurechtgewiesen wurde, daher weiß er wirklich nicht, wie sich Joann fühlt.
- () 5. 現在杜翔給老闆資料以前，都會多檢查幾次。
Jetzt wird Dushyant die Informationen mehrmals überprüfen, bevor er sie an den Chef weitergibt.

II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 存 / 交 | 2. 心情 / 小心 | 3. 生氣 / 難過 |
| 4. 翻譯 / 檢查 | 5. 發生 / 發現 | 6. 合約 / 價錢 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 王明文工作的時候，沒有做錯事的經驗。
Wáng Míngwén gōngzuò de shíhòu, méiyǒu zuòcuò shì de jīngyàn.
- () 2. 雖然明文拿錯了資料，但是經理沒有生氣。
Suīrán Míngwén nácuò le zīliào, dànshì jīnglǐ méiyǒu shēngqì.
- () 3. 明文聽了經理的建議，現在都好好地檢查每份資料。
Míngwén tīng le jīnglǐ de jiànyì, xiànzài dōu hǎohǎo de jiǎnchá měi fèn zīliào.

V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 這次出差讓小姐覺得怎麼樣?
Zhè cì chūchāi ràng xiǎojiě juéde zěnmeyàng?

Antw.: _____

- (A) 讓她覺得很累。
Ràng tā juéde hěn lèi.
- (B) 讓她很高興。
Ràng tā hěn gāoxìng.
- (C) 讓她很難過。
Ràng tā hěn nánguò.

2

Q: 這位小姐說什麼?
Zhè wèi xiǎojiě shuō shénme?

Antw.: _____

- (A) 沙拉做好了。
Shālā zuò hǎo le.
- (B) 沙拉給同事了。
Shālā gěi tóngshì le.
- (C) 沙拉被吃了。
Shālā bèi chī le.

VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

感覺

存

小心

嚴重

發生

合約

問題

別

1. 那杯茶已經沒什麼味道了，_____喝了。
2. 我的照片都_____在手機裡面。
3. 租房子以前，請你看清楚租房子的_____。
4. 合作沒談好不是你的_____，不要難過了。
5. 他生了很_____的病，已經好幾個星期沒上班了。
6. 這杯咖啡剛泡好，很熱，拿的時候要_____。

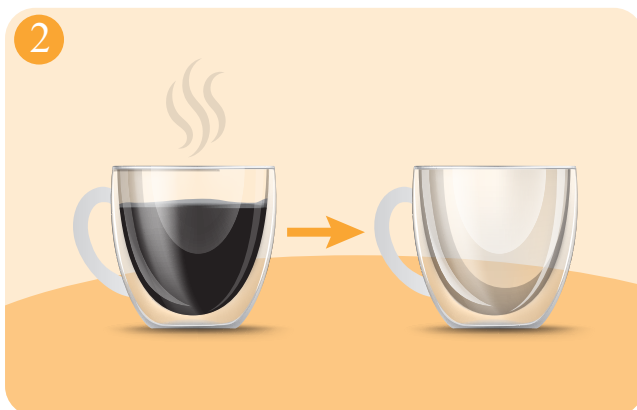


VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 她用現金買東西。
(B) 她用信用卡買東西。
(C) 她在網路商店買東西。

Antw.: _____



- (A) 咖啡被先生喝完了。
(B) 先生泡好了咖啡。
(C) 服務員送錯了咖啡。

Antw.: _____



VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

上個星期五，公司派杜翔去加州的分公司出差。杜翔非常開心，因為他已經很久沒去加州了。這次他打算到處玩玩，順便去找住在加州的大學同學。星期四那天，杜翔到了加州的旅館，然後發現帶錯了一份資料，就趕快打電話請同事幫忙，還好同事找到了他存在電腦裡的資料，要不然杜翔一定會被老闆罵一頓。因為這個問題很嚴重，所以杜翔的工作也可能沒了。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 下個星期，公司派杜翔去出差。
- () 2. 去加州出差讓杜翔很高興。
- () 3. 杜翔去加州玩，順便去出差。
- () 4. 杜翔好好地準備了出差的資料。
- () 5. 杜翔出差回來以後，被老闆罵了一頓。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatikelemente oder den neuen Wortschatz.

1. Sie haben dieses Schriftzeichen falsch geschrieben. (V 錯)

2. Joann Zhang wurde von ihrem Chef gerügt. (被)

3. Lisa hat mir ein Sandwich gebracht, was mich sehr glücklich machte. (讓)

4. Der Lehrer bat mich, Mandarin zu benutzen, um meine Interessen vorzustellen. (用)

5. Dieses Problem wäre nicht vorgekommen, wenn ich ein bisschen vorsichtiger gewesen wäre. (發生、小心)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

被

筆順
Strichfolge

寫字

bèi

理

筆順
Strichfolge

寫字

lǐ

罵

筆順
Strichfolge

寫字

mà



唉	𠂔
---	---

āi

 筆順
 Strichfolge

1 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

寫字

唉	唉	唉	唉						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

清	𠂔
---	---

qīng

 筆順
 Strichfolge

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

寫字

清	清	清	清						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

楚	𠂔
---	---

chǔ

 筆順
 Strichfolge

一 十 才 木 木 木 木 木 木 木

寫字

楚	楚	楚	楚						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--

價	𠂔
---	---

jià

 筆順
 Strichfolge

𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔

寫字

價	價	價	價						
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--



嚴 一 ㄣ

yán

筆順
Strichfolge

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
嚴 嚴 嚴 嚴 嚴 嚴 嚴 嚴 嚴 嚴

寫字

嚴 嚴 嚴 嚴

頓 ㄉㄨㄣˋ

dùn

筆順
Strichfolge

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
頓 頓 頓

寫字

頓 頓 頓 頓

翻 ㄈㄢ

fān

筆順
Strichfolge

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
番 番 番 番 番 翻 翻 翻

寫字

翻 翻 翻 翻

譯 一

yì

筆順
Strichfolge

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
言 言 言 言 言 言 言 言 言 言
譯 譯 譯 譯 譯 譯 譯 譯 譯 譯

寫字

譯 譯 譯 譯

ÜBERSETZEN





份

fèn

筆順
Strichfolge

ノ イ 𠂇 𠂇 份 份

寫字

份 份 份 份

存

cún

筆順
Strichfolge

一 ナ 才 𠂇 存 存

寫字

存 存 存 存

檔

dǎng

筆順
Strichfolge

一 十 才 木 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

寫字

檔 檔 檔 檔

案

àn

筆順
Strichfolge

丶 丶 ㇇ 宀 安 安 安 宰 案 案 案

寫字

案 案 案 案

檢

jiǎn

筆順
Strichfolge

一 十 才 木 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇 𠂇

寫字

檢 檢 檢 檢

查
chá

筆順
Strichfolge

一 十 十 木 木 杏 杏 杏 查

寫字

查	查	查	查											
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Übung



週末的活動

Aktivitäten am Wochenende

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.138) und gebe Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 高莉亞的姐姐剛從紐約出差回來。
Glorias ältere Schwester ist gerade von einer Geschäftsreise nach New York zurückgekehrt.
- () 2. 何希想讓孩子們一起打掃房子。
José möchte die Kinder bitten, gemeinsam das Haus aufzuräumen.
- () 3. 有孩子們幫忙，高莉亞想把畫跟照片拿下來擦一擦。
Mit Hilfe der Kinder will Gloria die Bilder und Fotos abnehmen und gründlich abwischen.
- () 4. 孩子們覺得週末都在家有一點無聊。
Die Kinder finden es ein bisschen langweilig, das ganze Wochenende zu Hause zu verbringen.
- () 5. 烤完肉，何希會帶孩子們去看棒球比賽。
Nach dem Grillen von Fleisch geht José mit den Kindern zu einem Baseballspiel.

II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.

III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|--------------|
| 1. 擦 / 拿 | 2. 下來 / 上來 | 3. 打掃 / 大概 |
| 4. 書房 / 院子 | 5. 比賽 / 棒球 | 6. 爬下去 / 爬上去 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 張家安昨天去紐約出差了。
Zhāng Jiā'ān zuótiān qù Niǔyuē chūchāi le.

- () 2. 家安這個週末打掃房子，下個星期再打掃院子。
Jiā'ān zhè ge zhōumò dǎsǎo fángzi, xià ge xīngqī zài dǎsǎo yuànzi.

- () 3. 打掃完以後，家安要出去看棒球比賽。
Dǎsǎo wán yǐhòu, Jiā'ān yào chūqù kàn bàngqiú bǐsài.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



Q: 先生在哪裡?
Xiānshēng zài nǎlǐ?

Antw.: _____

- (A) 書房。
shūfáng
(B) 公司。
gōngsī
(C) 院子。
yuànzi



Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Antw.: _____

- (A) 小姐很喜歡爬山。
Xiǎojiě hěn xǐhuān páshān.
(B) 小姐對爬山沒興趣。
Xiǎojiě duì páshān méi xìngqù.
(C) 小姐想一個人去爬山。
Xiǎojiě xiǎng yí ge rén qù páshān.



VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

爬

擦

拿

上去

出來

大概

安排

整理

1. 經理在三樓，她讓你_____找她，她要跟你談談。
2. 電腦裡面的照片太多了，我應該_____一下。
3. 我們吃完飯，媽媽一定把桌子_____一_____。
4. 從臺灣坐飛機到日本_____要兩個小時。
5. 我不喜歡爬山，因為_____上去很累，走下來也很累。
6. 請你幫我把桌子上的資料_____過來，謝謝。
7. 我要好好地_____今年休假的時候去哪裡玩。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 高莉亞從書房走過來。
(B) 高莉亞送書房走進來。
(C) 高莉亞從書房走出去。

Antw.: _____



- (A) 我們可以把水拿進去。
(B) 我們可以把漢堡拿進去。
(C) 我們不可以把咖啡拿進去。

Antw.: _____

VIII. Leseverstehen

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

星期六早上，高莉亞和何希先打掃了房子，然後整理了院子。下午，他們請高莉亞的姊姊把孩子帶過來一起烤肉。孩子們來以前，桌子、椅子，何希已經搬到院子裡了。孩子們一到，高莉亞就請孩子們幫忙把汽水、漢堡肉、水果拿出去。何希一邊烤肉，一邊教孩子們怎麼烤肉，大家都吃得很開心。烤完了肉，高莉亞把垃圾拿出去，然後帶姊姊跟孩子們去附近山上看看風景。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 高莉亞先整理房子，然後再烤肉。
- () 2. 高莉亞的姊姊請高莉亞去她家烤肉。
- () 3. 孩子們幫高莉亞搬桌子和椅子。
- () 4. 打掃完房子以後，高莉亞把垃圾拿出去。
- () 5. 烤完了肉，他們一起去山上看看風景。



IX. Übersetzen

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatik Elemente oder den neuen Wortschatz.

1. Ich werde heute wahrscheinlich nach 19 Uhr zurückkommen.
(Richtungsverb + 來 / 去)

-
2. Ich werde hinübergehen und mit dem Lehrer sprechen.
(Handlungsverb + Richtungsverb + 來 / 去)
-



3. Deutsch, können Sie es lesen und verstehen? (Thematische Sätze)

4. Mama möchte, dass du den Müll nach draußen bringst.

(把 + V + DV + 來 / 去)

5. Papa kam vom Garten herein, um eine Pause zu machen.

(Handlungsverb + Richtungsverb + 來 / 去)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

整

zhěng

筆順
Strichfolge

一 一 一 一 巾 巾 束 束 束 束

寫字

整 整 整 整

掃

sǎo

筆順
Strichfolge

一 丿 乚 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌

寫字

掃 掃 掃 掃



割

gē

筆順
Strichfolge

害 割

寫字

割 割 割 割

草

cǎo

筆順
Strichfolge

艹 艹 艹 艹 艹 艹 艹 艹 艹 草

寫字

草 草 草 草

拿

ná

筆順
Strichfolge

丩 人 人 人 人 人 人 人 人 拿

寫字

拿 拿 拿 拿

擦

cā

筆順
Strichfolge

扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 扌 擦

寫字

擦 擦 擦 擦

烤

kǎo

筆順
Strichfolge

灬 灬 灬 灬 灬 灬 灬 灬 灬 烤

寫字

烤 烤 烤 烤



把

bǎ

筆順
Strichfolge

一 扌 扌 扌 扌 把

寫字

把 把 把 把

無

wú

筆順
Strichfolge

丿 ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ 無 無 無

寫字

無 無 無 無

山

shān

筆順
Strichfolge

丨 山 山

寫字

山 山 山 山

爬

pá

筆順
Strichfolge

丿 厂 厂 爪 爬 爬 爬 爬

寫字

爬 爬 爬 爬

概

gài

筆順
Strichfolge

一 十 才 才 木 木 木 木 概 概

寫字

概 概 概 概



紐 りん
niǔ

筆順
Strichfolge

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

寫字

紐 紐 紐 紐

垃 れ
lè

筆順
Strichfolge

一 十 土 土 土 土 土 土

寫字

垃 垃 垃 垃

圾 れ
sè

筆順
Strichfolge

一 十 土 土 土 土 土

寫字

圾 圾 圾 圾

桌 れ
zhuō

筆順
Strichfolge

一 一 一 一 一 一 一 一 一 一

寫字

桌 桌 桌 桌

椅 り
yǐ

筆順
Strichfolge

一 十 才 才 才 才 才 才 才 才

寫字

椅 椅 椅 椅

我的華語進步了

Mein Mandarin wird immer besser

I. Textverstehen

Lesen Sie den Haupttext im Lehrbuch (P.156) und geben Sie dann an, ob die folgenden Sätze richtig oder falsch sind.

- () 1. 這個學期已經結束了。
Dieses Semester ist bereits vorbei.
- () 2. 高莉亞的聽力跟寫字的能力都進步了。
Glorias Hörverstehen und ihre Fähigkeiten zum Schreiben von Schriftzeichen haben Fortschritte gemacht.
- () 3. 杜翔覺得漢字比較容易，說話比較難。
Dushaynt meint, Wörter des traditionellen mandarin seien relativ einfach, [aber] das Sprechen sei schwieriger.
- () 4. 高莉亞的公司可能把她派到臺灣去工作。
Glorias Firma schickt sie möglicherweise nach Taiwan.
- () 5. 有人對杜翔說臺灣不但有很多好玩的地方，而且臺灣人很友善。
Jemand erzählte Dushaynt, dass Taiwan nicht nur viele schöne Orte zu bieten hat, sondern dass die Menschen dort auch sehr freundlich sind.



II. Hören Sie sich die Aufnahme an und schreiben Sie dann die Wörter, die Sie hören, in Pinyin-Umschrift mit Tonzeichen auf.



1.

2.

3.

4.

5.

6.



III. Hören Sie sich die Aufnahme an und kreisen Sie das Wort ein, das Sie hören.



- | | | |
|------------|------------|------------|
| 1. 能力 / 聽力 | 2. 考試 / 考卷 | 3. 流利 / 同意 |
| 4. 漢字 / 聲調 | 5. 仔細 / 句子 | 6. 用功 / 努力 |

IV. Hören Sie sich den Abschnitt an und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.



- () 1. 杜翔還沒看到考卷的時候很緊張。
Dùxiáng hái méi kàndào kǎojiǔn de shíhòu hěn jǐnzhāng.
- () 2. 杜翔的聽力和說話的能力都比以前好了。
Dùxiáng de tīnglì hàn shuōhuà de nénglì dōu bǐ yǐqián hǎo le.
- () 3. 因為寫漢字太難了，所以杜翔不想繼續學華語了。
Yīnwèi xiě hànzi tài nán le, suǒyǐ Dùxiáng bù xiǎng jìxù xué Huáyǔ le.



V. Hören Sie sich die einzelnen Dialoge an und wählen Sie dann die richtige Antwort aus.



1

Q: 我們可以知道什麼?
Wǒmen kěyǐ zhīdào shénme?

Antw.: _____

- (A) 小姐同意先生的想法。
Xiǎojiě tóngyì xiānshēng de xiǎngfǎ.
- (B) 小姐不同意先生的想法。
Xiǎojiě bù tóngyì xiānshēng de xiǎngfǎ.
- (C) 小姐覺得先生說錯了。
Xiǎojiě juéde xiānshēng shuōcuò le.

2

Q: 小姐的意思是什麼?
Xiǎojiě de yìsi shì shénme?

Antw.: _____

- (A) 先生的成績不好。
Xiānshēng de chéngjī bù hǎo.
- (B) 先生不知道要考試。
Xiānshēng bùzhīdào yào kǎoshì.
- (C) 先生很努力地學習。
Xiānshēng hěn nǔlì de xuéxí.

VI. Füllen Sie den leeren Teil jedes Satzes mit dem entsprechenden Wortschatz aus.

聲調

適合

進步

流利

仔細

緊張

同意

1. 我覺得我的華語說得還不_____。
2. 這些資料請你_____地看看，看完再拿給主管。
3. 林老師說，多聽、多說、多寫就能讓華語_____。
4. 外國人覺得華語的_____很特別，也很難。
5. 第一次用華語跟臺灣人溝通讓我很_____。
6. 主管_____我們想跟其他公司合作的想法。
7. 秋天天氣舒服，_____去爬山。

VII. Wählen Sie den passenden Satz zu jedem Bild aus.



- (A) 高莉亞把茶拿給朋友。
- (B) 高莉亞把茶放在桌子上面。
- (C) 高莉亞把茶拿到樓上去。

Antw.: _____



- (A) 上次考試的成績比這次更好。
- (B) 這次考試的成績比上次更好。
- (C) 這次考試的成績沒有上次那麼好。

Antw.: _____

**VIII. Leseverstehen**

Lesen Sie den Abschnitt und geben Sie dann an, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist.

因為高莉亞會說華語，也了解一點臺灣的文化，所以公司的主管把她派到臺灣出差。高莉亞沒去過臺灣，不知道臺灣人對外國人怎麼樣。到了臺灣以後，高莉亞覺得臺灣人比她想的友善，對外國人也非常熱心。如果她有聽不懂的華語，或是看不懂的漢字，臺灣人一定會幫忙。高莉亞的工作結束了以後，就到處去看看，不但去了有名的海邊，而且吃了很多小吃。這次的經驗，讓高莉亞決定以後一定要來臺灣學華語。

Aussagen (Richtig/Falsch)

- () 1. 因為高莉亞要學華語，所以去臺灣。
- () 2. 去臺灣以前，高莉亞不但了解臺灣的文化，而且了解臺灣人。
- () 3. 如果高莉亞看不懂一些字，臺灣人會幫她忙。
- () 4. 臺灣人對外國人很友善，也很熱心。
- () 5. 高莉亞在臺灣，一邊工作，一邊旅行。

**IX. Übersetzen**

Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Mandarin und verwenden Sie dabei die in dieser Lektion vorgestellte Grammatikelemente oder den neuen Wortschatz.

1. Bitte geben Sie das Buch an Lisa zurück. (S + 把 *bǎ* + V 給)

2. Ich frage mich, wie das Wetter in Europa ist. (不知道……)

o

3. Viele Menschen legen ihr Geld gerne bei einer Bank an.
(S + 把 bǎ + V 在)

4. Meine ältere Schwester putzt nicht gerne das Haus, und noch weniger mag sie es, den Rasen zu mähen. (更)

5. Die U-Bahn in dieser Stadt ist praktisch, und auch die Busse sind praktisch. (不但……而且……)

X. Schreiben der Wörter des traditionellen mandarin

筆順 Strichfolge

一 丨 冂 曰 巾 串 束

束 shù

寫字

束 束 束 束

筆順 Strichfolge

一 十 土 𠂇 耂 考

考 kǎo

寫字

考 考 考 考

筆順 Strichfolge

丩 ㄣ ㄣ ㄣ ㄣ 𠂇 𠂇 卷 卷

卷 juàn

寫字

卷 卷 卷 卷



仔

ㄗˇ

zǐ

筆順
Strichfolge

ノ 亻 亻 仔 仔

寫字

仔 仔 仔 仔

細

ㄒㄧˋ

xì

筆順
Strichfolge

㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ 細 細 細

寫字

細 細 細 細

緊

ㄐㄧㄣˇ

jǐn

筆順
Strichfolge

一 亠 ㄣ ㄣ ㄣ 臣 臣 𠂇 𠂇 緊

寫字

緊 緊 緊 緊

功

ㄍㄨㄥ

gōng

筆順
Strichfolge

一 亠 工 巧 功

寫字

功 功 功 功

更

ㄍㄥˋ

gèng

筆順
Strichfolge

一 冂 冂 冂 冂 更 更

寫字

更 更 更 更

聲 尸 ㄣ

shēng

筆順
Strichfolge

一 十 士 吉 吉 吉 声 声 声 声

聲 聲 聲 聲 聲 聲 聲

寫字

聲 聲 聲 聲

調 勹 ㄣ ㄠ

diào

筆順
Strichfolge

、 ㄣ ㄣ ㄣ 言 言 言 言 訃 訃 訃

調 調 調 調 調

寫字

調 調 調 調

正 虫 ㄣ

zhèng

筆順
Strichfolge

一 丅 下 正 正

寫字

正 正 正 正

確 ㄑ ㄩ ㄝ

què

筆順
Strichfolge

一 丿 丿 石 石 石 石 砂 砂 砂 砂

確 確 確 確 確

寫字

確 確 確 確

成 ㄘ ㄥ

chéng

筆順
Strichfolge

一 厂 万 成 成 成

寫字

成 成 成 成



我的華語進步了

41

 $\dot{j}\bar{1}$

筆順

Strichfolge

紉 紉 紉 紉 紉 紉 紉 紉 紉 紉
紉 紉 紉 紉 紉 紉 紉 紉

寫字

筆順

Strichfolge

而

儿

ér

寫字

筆順

Strichfolge

且

く
一
せ

qiě

寫字

筆順

Strichfolge

努

3x

nǚ

寫字

筆順

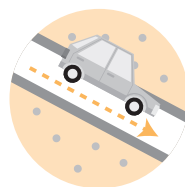
Strichfolge

主

出又

zhǔ

寫字



管

guǎn

筆順
Strichfolge

ノ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

管 管 管 管

寫字

管 管 管 管

善

shàn

筆順
Strichfolge

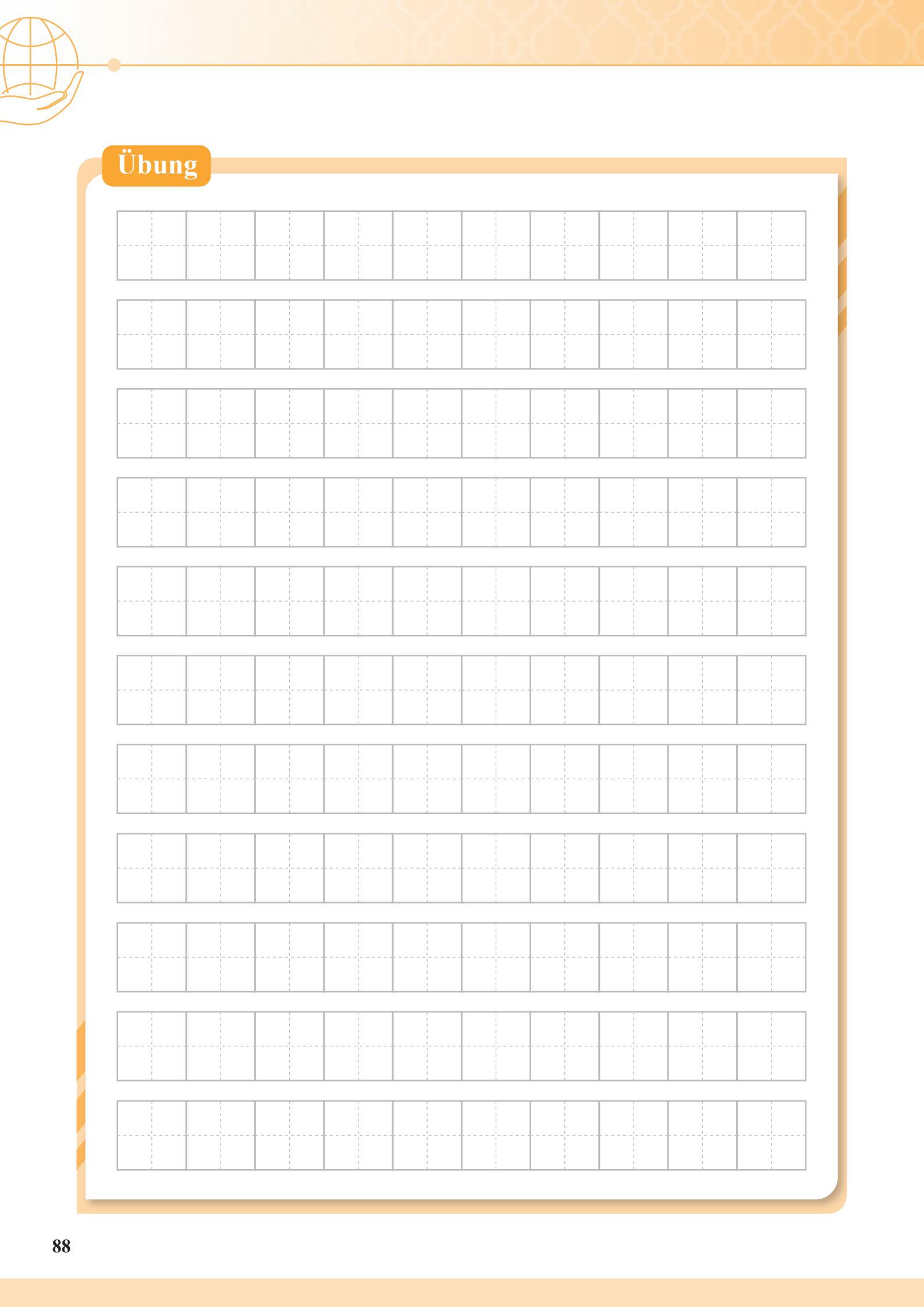
丶 丶 ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏ ㇏

善 善

寫字

善 善 善 善

Übung



Übung

Übung

來！學華語 (德文版) 第三冊 作業本

編 寫：孫懿芬、翁玲玲、張家銘、石傳德、黃亭寧

審 查：曹靜儀

德文版翻譯：Thomas Hirsch

德文版審校：Lydia Jones, Tzu Chien Hsu, Monika Schmidt, Rainer Ost

德文版海外諮詢委員：鄭月珍委員

美編設計及電子版承製：加斌有限公司、恩文事業有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地 址：臺北市徐州路五號十六樓

電 話：(02)2327-2600

網 址：<http://www.ocac.gov.tw>

美編設計：加斌有限公司

承 印：

定 價：新臺幣100元

出版年月：中華民國一一五年二月

版（刷）次：初版一刷

展 售 處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：台北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址：台中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等，詳<https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

ISBN : 9786267658598

GPN : 1011500037

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本會書面同意或授權



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(TAIWAN)